

DOCUMENT D'INFORMATION

PROTOTYPE D'ÉPREUVE

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

Fin de la 3^e année du secondaire

132-308

2008

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 2008

ISBN 978-2-550-52208-9 (Version PDF)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2008

Le présent document se retrouve dans le site du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport :
[<http://www.mels.gouv.qc.ca/dgjf/de>].

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	4
1 VUE D'ENSEMBLE DE L'ÉPREUVE	4
1.1 Déroulement	4
1.2 Compétences visées	5
1.2.1 Compétences disciplinaires évaluées	5
1.2.2 Compétence disciplinaire évaluée de façon facultative	5
1.2.3 Compétence transversale sollicitée	6
1.3 Matériel	6
1.3.1 Matériel fourni	6
1.3.2 Matériel requis	6
2 MODALITÉS DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE	6
3 JUGEMENT PORTÉ SUR LE NIVEAU DE DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES DES ÉLÈVES	6
3.1 Démarche proposée pour effectuer le bilan	7
ANNEXES	
ANNEXE I – Exemple d'échéancier pour le prototype d'épreuve Français, langue d'enseignement, troisième année du secondaire	8
ANNEXE II – Vue d'ensemble du déroulement du prototype d'épreuve Français, langue d'enseignement, troisième année du secondaire	9

INTRODUCTION

Ce document d'information présente des renseignements concernant le prototype d'épreuve pour le programme de français, langue d'enseignement (troisième année du secondaire). Il est important que ce document soit distribué le plus rapidement possible aux enseignantes et enseignants de la discipline, aux conseillères et conseillers pédagogiques ainsi qu'à tout autre membre du personnel concerné.

Il est à noter que ce prototype d'épreuve est facultatif et que les commissions scolaires ne sont pas tenues de l'administrer aux élèves. Ce prototype peut être utilisé en tout ou en partie et les organismes scolaires disposent de toute la flexibilité voulue pour l'insérer dans la planification de leurs activités pédagogiques. Un exemple d'échéancier pour la passation de ce prototype est suggéré à l'annexe I.

S'il est administré, ce prototype d'épreuve ne devrait pas constituer la seule source d'information servant à porter un jugement final sur le niveau de compétence de l'élève aux fins du bilan des apprentissages. En effet, le jugement porté sur le niveau de compétence atteint par l'élève doit reposer sur un nombre suffisant de traces pertinentes. L'information obtenue par ce prototype d'épreuve peut s'ajouter aux données recueillies sur le développement des compétences de l'élève au cours de l'année ou du cycle pour établir le niveau de compétence de celui-ci. Pour ce faire, l'enseignante ou enseignant devra s'appuyer sur les échelles des niveaux de compétence.

Le prototype d'épreuve ainsi que les documents qui l'accompagnent seront déposés dans le site de la Direction de la sanction des études en avril 2008. Les responsables de la sanction des études de chaque commission scolaire et organisme scolaire recevront un code d'accès et devront se charger de la reprographie des documents.

Ce prototype comporte les documents suivants :

- Un *Guide de l'enseignante ou enseignant*
- Un DVD présentant un reportage lié au sujet traité
- Un cahier *Dossier*
- Un cahier *Outils pour la rédaction*
- Un cahier *Tâche d'écriture*
- Un *Cahier de rédaction*

1 VUE D'ENSEMBLE DE L'ÉPREUVE

1.1 Déroulement

Le prototype d'épreuve de français, langue d'enseignement, permet l'évaluation des trois compétences du programme : *Communiquer oralement selon des modalités variées*, *Lire et apprécier des textes variés* et *Écrire des textes variés*. La durée de l'épreuve est d'environ sept heures, réparties de la façon qui suit.

- Une heure et quart allouée à la communication orale (l'écoute)
- Deux heures et quart allouées à la lecture
- Trente minutes allouées à la préparation de la rédaction du texte
- Trois heures allouées à la rédaction du texte

Durant l'épreuve, des tâches additionnelles liées à la communication orale (la prise de parole) sont proposées à deux reprises. La réalisation de ces tâches est facultative et nécessite une heure supplémentaire.

Toutes les tâches de cette épreuve se réalisent en classe sur une période de deux à trois semaines. Les heures allouées à l'écoute, à la lecture ou à l'écriture pourraient être regroupées. Une vue d'ensemble du déroulement du prototype d'épreuve est présentée à l'annexe II. Les consignes liées aux différentes tâches, à l'évaluation des compétences ainsi qu'à la gestion des documents seront précisées dans le *Guide de l'enseignante ou enseignant*.

1.2 Compétences visées

1.2.1 Compétences disciplinaires évaluées

- *Communiquer oralement selon des modalités variées*
Famille de situations : S'informer en ayant recours à l'écoute individuellement.
L'élève est appelé à écouter un reportage portant sur un sujet d'actualité, à prendre des notes, à sélectionner des informations, à les interpréter et à justifier sa réaction et son jugement critique.
- *Lire et apprécier des textes variés*
Famille de situations : S'informer en ayant recours à une variété de textes courants et de médias.
L'élève est appelé à lire des textes portant sur un sujet d'actualité, à les annoter, à sélectionner des informations, à les interpréter et à justifier sa réaction et son jugement critique.
- *Écrire des textes variés*
Famille de situations : Informer en élaborant des descriptions et des explications.
L'élève est appelé à rédiger un texte qui a pour but d'informer un destinataire sur un sujet d'actualité.

1.2.2 Compétence disciplinaire évaluée de façon facultative

- *Communiquer oralement selon des modalités variées*
Famille de situations : Confronter et défendre des idées en interagissant oralement.
Regroupés en équipes de quatre ou cinq, les élèves sont appelés à prendre la parole sur différents aspects liés au sujet traité.

Des grilles d'évaluation seront fournies pour aider l'enseignante ou enseignant à porter un jugement sur les compétences évaluées. De plus, des exemples-types seront fournis pour faciliter l'évaluation des compétences *Communiquer oralement selon des modalités variées* (l'écoute), *Lire et apprécier des textes variés* et *Écrire des textes variés*. Ces exemples-types auront été sélectionnés, corrigés et annotés par une équipe d'enseignantes ou enseignants de la troisième année du secondaire.

1.2.3 Compétence transversale sollicitée

- *Exercer son jugement critique*

1.3 Matériel

1.3.1 Matériel fourni

- Un DVD présentant un reportage lié au sujet traité.

1.3.2 Matériel requis

- Des ouvrages de référence tels que des dictionnaires, des grammaires, des tableaux ou des recueils de conjugaison.

2 MODALITÉS DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE

La correction du prototype d'épreuve est sous la responsabilité du réseau scolaire. Afin de s'assurer d'une compréhension commune des grilles de correction, il est souhaitable que les enseignantes et enseignants puissent discuter de la représentation des grilles au moment de la correction du prototype. Par l'analyse de quelques copies d'élèves, il devient rapidement possible pour l'équipe de mieux cerner la qualité de la production attendue selon les critères d'évaluation proposés pour les situations.

3 JUGEMENT PORTÉ SUR LE NIVEAU DE DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES DES ÉLÈVES

À la fin du cycle, l'enseignante ou enseignant doit porter un jugement sur le niveau de compétence atteint par l'élève en s'appuyant sur les échelles des niveaux de compétence. Ce jugement doit reposer sur l'interprétation d'informations valides, pertinentes et suffisantes.

3.1 Démarche proposée pour effectuer le bilan

- Avant l'administration du prototype d'épreuve, porter un jugement préliminaire sur l'état de développement des compétences de chaque élève en analysant plusieurs de ses productions et de ses interactions et en comparant ces données aux échelles des niveaux de compétence. De façon générale, les dernières situations s'avèrent les plus révélatrices du niveau de compétence atteint au moment de réaliser le bilan des apprentissages. Ainsi, ce prototype d'épreuve ne devrait pas être la seule source d'information pour porter un jugement final sur le niveau de compétence atteint par l'élève.
- Administrer le prototype d'épreuve et analyser les observations et les productions obtenues.
- Comparer l'information recueillie sur le développement des compétences de l'élève en cours d'apprentissage à celle recueillie à partir du prototype d'épreuve. Les informations obtenues devraient s'ajouter aux autres données recueillies au cours de l'année ou du cycle afin de contribuer à consolider le jugement de l'enseignante ou enseignant.
- Si des écarts significatifs sont constatés dans les données recueillies à l'aide du prototype d'épreuve, ne pas considérer ces données dans le jugement global.
- Finalement, porter un jugement sur le niveau de compétence atteint en s'appuyant sur les échelles des niveaux de compétence et sur l'ensemble des données recueillies incluant, s'il y a lieu, le prototype d'épreuve.

**EXEMPLE D'ÉCHÉANCIER POUR LE PROTOTYPE D'ÉPREUVE
FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT, TROISIÈME ANNÉE DU SECONDAIRE**

Présentation de l'épreuve et réalisation de l'activité préparatoire (Préparation)	Une période en classe (environ 20 minutes)
Réalisation de la tâche 1 : Écoute d'un reportage	Une période en classe (environ 1 heure 15 minutes)
Réalisation de la tâche 2 : Lecture de textes	Deux périodes en classe (environ 2 heures 15 minutes)
Réalisation de la tâche 3 : Préparation à la rédaction d'un texte	Une période en classe (environ 30 minutes)
Réalisation de la tâche 4 : Rédaction d'un texte	Trois périodes en classe ou un gel d'horaire (3 heures) ¹
Retour sur l'épreuve (Intégration)	Une période en classe (environ 15 minutes)

1. Vous pouvez accorder 15 minutes supplémentaires aux élèves qui n'auraient pas terminé la version définitive de leur texte.

**VUE D'ENSEMBLE DU DÉROULEMENT DU PROTOTYPE D'ÉPREUVE
FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT, TROISIÈME ANNÉE DU SECONDAIRE**

Préparation 20 minutes	Réalisation			Intégration 15 minutes
	1 heure 15 minutes	2 heures 15 minutes	3 heures 30 minutes	
Présentation de l'épreuve Individuellement ou en grand groupe, l'élève lit la présentation de l'épreuve et prend connaissance du sujet traité.	Tâche 1 : Écoute d'un reportage L'élève écoute un reportage d'une durée de 10 minutes. Il sélectionne les informations pertinentes et réfléchit aux enjeux liés au sujet traité. Deux écoutes sont suggérées. Note. – L'enseignante ou enseignant doit prévoir la réservation d'un téléviseur et d'un lecteur DVD. (40 minutes)	Tâche 2 : Lecture de textes L'élève lit les textes proposés. Il sélectionne les informations pertinentes et réfléchit aux enjeux liés au sujet traité. (1 heure 15 minutes)	Tâche 3 : Préparation à la rédaction d'un texte L'élève, à l'aide de ses notes, dégage les caractéristiques d'un élément choisi lié au sujet traité. (30 minutes) Tâche 4 : Rédaction d'un texte À l'aide de ses notes, de ses réflexions et de divers documents de référence, l'élève planifie, rédige, révise, améliore et corrige un texte.	Individuellement, en équipe ou en grand groupe, l'élève réfléchit à sa démarche et aux apports de cette épreuve.
Activité préparatoire Individuellement ou en équipe, l'élève réalise l'activité préparatoire. En grand groupe, il valide et enrichit ses observations.				
Moments d'évaluation :	<i>S'informer en ayant recours à l'écoute individuellement</i> L'élève traite l'information et fait part de ses réflexions à l'aide d'un questionnaire. (35 minutes) →	<i>S'informer en ayant recours à une variété de textes courants</i> L'élève traite l'information et fait part de ses réflexions à l'aide d'un questionnaire. (1 heure) →	<i>Informé en élaborant des descriptions et des explications</i> L'élève rédige un texte d'environ 350 mots. (3 heures)	
Autres tâches possibles : (prévoir du temps supplémentaire)	En grand groupe ou équipe de 4 ou 5, l'élève partage ses réflexions avec celles de ses pairs.	En grand groupe ou en équipe de 4 ou 5, l'élève partage ses réflexions avec celles de ses pairs.	Des propositions de prolongements à cette épreuve sont présentées dans le guide de l'enseignante ou enseignant.	

Note. – Tous les documents doivent demeurer en classe durant la réalisation de l'épreuve.

